

## Caractéristiques et spécifications techniques relatives aux modèles

Mod.

**“PICASSO Club”\*\***

- 240009,
- 240009P,
- 240009R,
- 240009PR

- 
- 240009TE,
  - 240009TEP,
  - 240009TER,
  - 240009TEPR



CE FASCICULE EST PART DU MANUEL DE LA SECURITE' GENERALE DU PRODUIT

- **Plaque d 'identification**
- Déclaration de conformité
- Les commandes
- **Pièces de rechange** et intervention technique

**OBLIGATION DE LIRE AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE LA TABLE**

**Ce manuel doit être conservé et tenu à portée de main pour être consulté chaque fois qu'il le sera nécessaire.**

## SOMMAIRE

I.	PLAQUE D'IDENTIFICATION	3
II.	CLASSIFICATION ET UTILISATION	3
III.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	5
IV.	COMMANDES ET CONFIGURATIONS	6
V.	COMPOSANTS UTILISÉS	8
	INFO PRODUIT	9
	DECLARATION DE CONFORMITE' UE	10



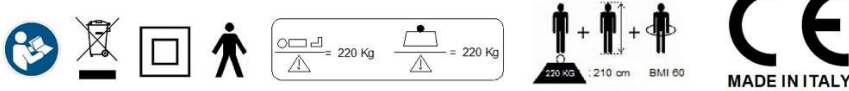

## I. PLAQUE D'IDENTIFICATION





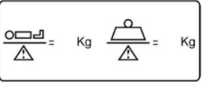

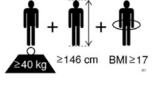




### ETIQUETTE - Explication

La plaque d'identification ci-dessous indique les données techniques ; elle est placée sur le châssis de l'appareil. Elle permet d'identifier le produit et d'en repérer les caractéristiques si des problèmes techniques surviennent ou si des pièces de rechange sont nécessaires.

La plaque ne doit **JAMAIS** être enlevée, endommagée ou recouverte.

### PLAQUE D'IDENTIFICATION

 <b>FERROX®</b> <b>FERROX s.r.l.</b> Via del Lavoro, 9 Z.I. 31013 Codognè (TV) - Italia Tel. +39 0438 777099 Fax +39 0438 777091 www.ferrox.it - info@ferrox.it	<b>MD</b>	MODEL
	<b>REF</b>	YYYY
	<b>SN</b>	XXXXXX
		INPUT: 100-240V - 50/60 HZ - 3,15 A - IP: 66 Duty Cycle ON 2' - OFF 18'
		
 (01)0805347043YYYY(11)YYMMDD(21)XXXXXX Rev.03 del 07/22		

Symboles/ Acronymes	Description	Symboles/ Acronymes	Description
<b>MD</b>	Indique qu'il s'agit d'un dispositif médical		Symbole RAEE (Déchets d'Equipements Électriques, Électroniques et batteries)
<b>REF</b>	Identifiant catalogue		Dispositif en Classe II
<b>SN</b>	Numéro de série		Partie appliquée type B
	Identification du fabricant		- Poids maximum du patient. - Poids maximum de sécurité du lit
	Date de fabrication		- Poids maximum du patient - hauteur maximum - Indice de masse corporelle
	Produit alimenté par source de courant alternatif		- Attention aux éventuels écrasements de mains ou de membres en général
	Charge de travail en sécurité	<b>CE</b>	Marque de conformité CE MDR 2017/745
	Consulter le mode d'emploi	<b>UDI</b>	Identification-Unique-des-Dispositifs-Médicaux

## II. CLASSIFICATION ET UTILISATION

**“PICASSO Club” Cod. 240009, 240009P, 240009R, 240009PR**

**“PICASSO Club” dossier électrique Cod. 240009TE, 240009TEP, 240009TER, 240009TEPR**

- Partie appliquée : type B (IEC)
- Classe d'isolation électrique : Classe II
- Degré de protection De la central et du vérin : IPX6
- Charge de travail en sécurité : 160 kg
- Rembourrage et revêtement de type classe 1-IM
  
- Système d'interruption du courant : OUI
- Accumulateur Tampon (\*) : NON

**Utilisation** : La table est particulièrement adaptée à l'utilisation dans le contexte de la réhabilitation et de la kinésithérapie mais elle est aussi utilisable dans d'autres milieux professionnels. La table doit être installée suivant les données EMC indiquées ci de-suite :

**! Ne pas se servir du produit de manière différente à son utilisation prévue.**

**! Signaler tout incident grave survenant à cause du dispositif. Le signalement devra être effectué auprès du fabricant et de l'autorité compétente.**

Un accumulateur tampon \*(1) **n'étant pas** installé, la table n'est pas utilisable dans les hôpitaux où dans les milieux où il pourrait être nécessaire d'effectuer des mouvements rapides même en absence ou d'interruption de courant de réseau.

La table est cependant utilisable dans des milieux très fréquentés, même en présence de mineurs, car **elle est** équipée d'un système d'interdiction du courant.

La fonction **Trendelenburg n'est pas présente** sur toutes les versions ci-dessus indiquées.

**Minutage du moteur électrique** : 2 minutes d'utilisation toutes les 18 minutes de pause.



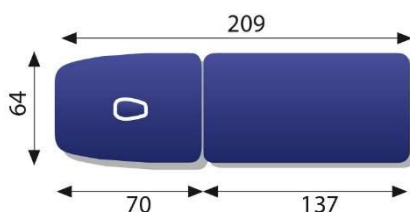
**\*(1)** l'accumulateur tampon est un accessoire applicable à l'origine, et sur demande, que par le constructeur.

**Les tables FERROX sont classifiées en tant que dispositif médical en classe 1, conformément aux indications de règlement (UE) 2017/745 du Parlement Européen et du Conseil du 5 avril 2017.**

### III. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

#### Dimensions

code : 240009 – 240009TE

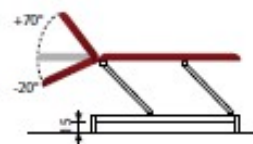
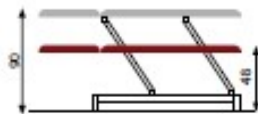
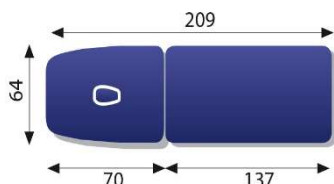


Hauteur: **variable 48>90 cm**

Diamètre roues: **60 mm**

Gamme : FERROX STUDIO PICASSO	MODÈLE: "Picasso Club"	
	"Picasso Club" dossier électrique	
		
PICASSO Club	240009	240009TE
PICASSO Club avec cadre de commande	240009P	240009TEP
PICASSO Club avec roulettes	240009R	240009TER
PICASSO Club avec cadre de commande at roulettes	240009PR	240009TEPR
Masse moyenne	Kg.95	
Charge de travail en sécurité	Kg.160	
Charge de travail maximale	Kg.200	
Moteur (Vérin)	Électrique	
Tension et fréquence	100V-240V - Frequence 50/60hz	
Courant max	1,50 A	
Fonction intermittente	2 min. actives 18 min. passives	
Force de poussée	8000N pour élévation	
Force de poussée	/	1000N pour dossier
Durée de vie prévue : 10 ans (estimation de la période pendant laquelle le dispositif pourra être utilisé).		

## IV. COMMANDES ET CONFIGURATIONS



1

- 240009, 240009R<sub>L</sub>  
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR  
COMMANDE PAR POIGNÉE

1A

- 240009P, 240009PR,  
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR  
PAR CADRE DE COMMANDE

2

RÉGLAGE DU DOSSIER  
LEVIER DE COMMANDE DU VÉRIN À GAZ

2A

RÉGLAGE DE LA POSITION DE LA TÊTIÈRE  
COMMANDE PAR POIGNÉE

### A) REGLAGE HAUTEUR PAR COMMANDE A' MAIN

Allumage du voyant vert



- Pour **activer** : appuyer sur la clé de gauche à droite.

- Pour **désactiver** : tirer la clé vers l'extérieur



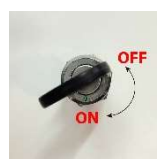
### B) TABLES AVEC PEDALE DE COMMANDE OU CADRE DE COMMANDE

Circuit **activé** (en marche)



En position **ON (I)** circuit ouvert (table en fonctionnement)

Circuit **désactivé** (en sécurité)



En position **OFF (O)** circuit fermé (pas de fonctionnement)



**IL EST IMPERATIF de désactiver la fonction de marche ET d'emporter la clé (fixée à la commande à main), ou la clé magnétique, alors que la table n'est pas en utilisation.**

**JAMAIS laisser la table sans la surveillance de l'utilisateur (ou du praticien) alors que le patient y est installé.**

\* **RÉGLAGE DE LA HAUTEUR :** - REF 240009, 240009R, 240009TE, 240009TER

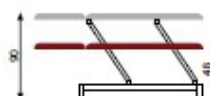
1

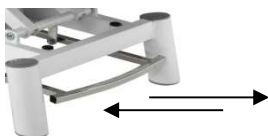


**AVEC LE BOÎTIER DE COMMANDE À MAIN DEVEROUILLE' :**

- **↑ Appuyer sur (1)** jusqu'à ce que la table atteigne sa hauteur **maximale** ou la hauteur intermédiaire souhaitée.

- **↓ Appuyer sur (2)** jusqu'à ce que la table atteigne sa hauteur **minimale** ou la hauteur intermédiaire souhaitée.





1A

- REF : 240009P, 240009PR, 240009TEP, 240009TEPR

#### CADRE DE COMMANDE

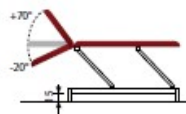
Cadre de commande, option pour toutes les tables de massages et traitements.

En utilisant le cou du pieds, déplacer le cadre de commande vers la gauche ou vers la droite pour lever ou baisser la table.

#### \* RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DU DOSSIER

REF : 240009, 240009R, 240009P, 240009PR

2



#### Levier de commande du vérin à gaz



**Pour** commander l'ouverture du vérin à gaz, pousser vers le haut le levier de commande placé sous la section correspondante de la table. Monter ou baisser la section concernée jusqu'à ce que l'inclinaison souhaitée soit atteinte.

Relâcher le levier progressivement pour obtenir l'inclinaison souhaitée.

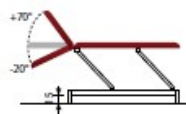
Un déclenchement soudain bloquera immédiatement la section.

#### NOTE POUR TOUTES FONCTIONS D'UTILISATION DU VERIN A' GAZ :



**N.B.** Pour prévenir d'éventuelles blessures du thérapeute ou du patient, retenir et incliner la section concernée de la table avec une main, **avant** d'activer le levier pour le réglage de l'inclinaison à vérin à gaz. Cela évitera que la section ne ressorte dans sa position initiale.

2A



#### \* RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DU DOSSIER

REF : 240009TE, 240009TER, 240009TEP, 240009TEPR

Avec la commande par poignée activée, appuyer sur la touche (3) jusqu'à ce que la tête atteigne l'inclinaison maximale prévue ou celle intermédiaire souhaitée. Appuyer sur la touche (4) jusqu'à ce que la tête atteigne l'inclinaison négative souhaitée.

**ROULETTES :** Lorsque les roulettes sont présentes, actionner le levier de commande jusqu'à ce que la table médicalisée repose fermement sur le plancher. Les roulettes sont uniquement destinées à être utilisées pour déplacer la table. La table ne doit **jamais** être laissée installée avec les roulettes abaissées.

Levier de commande des roulettes

Soulever ou abaisser les roues en utilisant le levier de commande



## V. COMPOSANTS UTILISÉS

\*\* PIÈCES DE RECHANGE S.A.V.

### Les éléments électroniques



**T5EM001 \*\* VERIN ELECTRIQUE TA7 8000 N IP66 pour elevation art. TA7-2300-001 nr. lotto xxxxx**



**T5EM009 \*\* Vérin électrique TA38M 2000 N IP66 pour le dossier art. TA38M-4115-001 nr. lotto xxxxx**



**POUR certaines versions :**

**T1EM002 \*\* Boitier d'alimentation TP9, sortie 29VDC IP66 art. TP9-4115-001 nr. lotto xxxxx**



**T3EM002 \*\* Boitier de control TC14 24VDC 4 sortie IP66 art. TC14-4115-002 nr. lotto xxxxx**



**T4EM007 \*\* COMMANDE A 'MAIN art. TH12-4115-003 nr. lotto xxxxx**



**C3EM0181 \*\* INIBITORE DI CORRENTE nr. Lotto xxxxx**



**T4EM001 \*\* Commande pour cadre art. TES-2300-001 nr. lotto xxxxx**

### Vérins à gaz:

**POUR 240009, 240009R, 240009P, 240009PR**

**C3PI0231 \*\* VÉRIN À GAZ 800 N art. 756724 nr. lotxxxxxx**

**C3PI0316 \*\* CABLE DE COMMANDE DU VERIN art. T1186005 nr. lotxxxxxx**

**C3PI0308 \*\* LEVIER DE COMMANDE VERIN art. LMTONBB000 nr. lotxxxxxx**

**C3PI0321 \*\* PROTECTION ET LEVIER art. CMGTA002B nr. lotxxxxxx**

### ROULETTES :

**C3RU0982\*\***

**\*\* Code de référence des pièces de rechange disponibles**



## INFO PRODUIT

*ÉTIQUETTE PRODUIT*

# DECLARATION DE CONFORMITE' UE

MDR 2017/745



Le fabricant :

**FERROX S.r.l.**

Via del Lavoro, 9 Z. I. – 31013 Codogné (TV) - ITALIA

☎+39 0438 777099 – 📠+39 0438 777091

C. F. - P. IVA - R. I. IT 03613220262

✉: [info@ferrox.it](mailto:info@ferrox.it)

**SRN: IT-MF-000011243**

Déclare sous sa propre et complète responsabilité que les produits

Dénomination	Code	Identifié par UDI-BASIC:
Table PICASSO CLUB	240009	805347043PICASSOKM
Table PICASSO CLUB avec cadre de commande	240009P	805347043PICASSOKM
Table PICASSO CLUB avec cadre de commande et roulettes	240009PR	805347043PICASSOKM
Table PICASSO CLUB avec roulettes	240009R	805347043PICASSOKM
Table PICASSO CLUB	240009TE	805347043PICASSOKM
Table PICASSO CLUB avec cadre de commande	240009TEP	805347043PICASSOKM
Table PICASSO CLUB avec cadre de commande et roulettes	240009TEPR	805347043PICASSOKM
Table PICASSO CLUB avec roulettes	240009TER	805347043PICASSOKM

Les produits répondent aux exigences générales de sécurité et de prestation prévues par l'Annexe I et aux prescriptions du RÈGLEMENT (UE) 2017/745 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 5 avril 2017.

L'entreprise déclare par ailleurs que les produits indiqués dans la présente déclaration de conformité sont:

- En conformité avec la Directive 2011/65/UE (Restriction of Hazardous Substances), sur la restriction d'utilisation de substances dangereuses dans les appareillages électriques et électroniques, comprenant les dispositions de la Directive Déléguée (UE) 2015/863 promulguée par la Commission Européenne.

Classification (Annexé VIII, MDR 2017/745) :

**Classe I (Règle1)**

Procédure d'évaluation de la Conformité

**Documentation technique ainsi qu'il est reporté aux annexés II et III.**

Lieu, date : 09/01/2023

Le responsable  
FERROX s.r.l.

Signature: \_\_\_\_\_





Management  
System  
ISO 13485:2016  
ISO 9001:2015



www.tuv.com  
ID 900904946



**Stabilimento e sede legale:**

via del Lavoro Z.I.

31013 Codogné (TV) Italia

**Tel. +39 0438 777099 - 778370**

**Fax +39 0438 777091**

P.IVA: IT 03613220262

**e-mail: [info@ferrox.it](mailto:info@ferrox.it)**

**[www.ferrox.it](http://www.ferrox.it)**